

INTRASITE[®] GEL

Hydrogelové krytí ran

STERILE Jednorázové použití. Sterilizováno parou. Nepoužívejte obsah, pokud je balení otevřené nebo

poškozené. Uchovávejte v suchu (5–25 °C). Chrňte před slunečním světlem.

Popis

INTRASITE[®] Gel je čirý amorfní hydrogel obsahující modifikovaný polymer karboxymethylcelulózy, propylen glykol a vodu. Dodává se sterilní v jednodávkovém balení umožňujícím snadnou aplikaci.

Princip funkce

INTRASITE Gel jennou rehydrataci nekrotické tkáně podporuje přirozené odstranění detritu prostřednictvím autolýzy. Rovněž uvolňuje a absorbuje odumřelou tkáň a exsudát. INTRASITE Gel zajišťuje vlhké prostředí pro hojení ran. Je nepřilnavý a nepoškozuje životaschopné tkáně nebo kůži obklopující rány.

Indikace

INTRASITE Gel je určen k odstraňování neživotoschopné tkáně z mělkých, podminovaných a hlubokých ran (např. proleženin, vředů na nohou, diabetických vředů chodidel, maligních ran, popálenin, odřenin, amputací a funginózních vředů). Také slouží k ošetření dutinových ran s granulární tkání, exkorované kůže a radičních popálenin.

Kontraindikace

Nepoužívejte v případě známé citlivosti na INTRASITE Gel nebo na kteroukoliv z jeho složek.

Bezpečnostní opatření při použití

Před radiční terapií zajistíte odstranění zbylého gelu. Pokud se objeví známky podráždění nebo citlivosti, přerušte používání. INTRASITE Gel se musí používat opatrně v blízkosti očí a v hlubokých ranách s úzkými otvory (např. píštěle) a v tělních dutinách, kde může být odstranění gelu obtížné. INTRASITE Gel je určen pouze k zevnímu použití a nesmí se užívat vnitřně. NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ - při likvidaci ochranného víčka postupujte opatrně. Vyvarujte se požití. Nepoužívejte na popraskané bradavky. INTRASITE Gel is a single INTRASITE Gel je výrobek pro jedno

použití. Při použití u více než jednoho pacienta může dojít ke křížové kontaminaci nebo infekci. Nepoužívejte gel se nesmí uchovávat pro pozdější použití.

Návod k použití

Pokud se přípravek používá na infikované rány, infekce se musí ošetřit podle místního klinického protokolu.

- Připravte místo rány: Odstraňte sekundární krytí. Propláchnutím rány sterilním fyziologickým roztokem očistěte místo rány.
- Připravte balení: Sejměte ochranné víčko z trysky. Otrěte odlamovací špičku a trysku balení vhodným antiseptickým tamponem. Odlomte vzorkovanou špičku z trysky.
- Zaveďte INTRASITE Gel do rány. Udržujte špičku trysky mimo povrch rány a jemným stisknutím misky balení naneste gel do rány. Přitom dbejte na to, aby se přebytečný gel nedostal na okolní kůži. Vyhladte INTRASITE Gel na povrchu rány do hloubky přibližně 5 mm. Veškerý nepoužitý gel zlikvidujte.

- Zakryjte ránu: Překryjte sekundárním krytím podle vlastní praxe. STÁDIUM RÁNY KRYTÍ Nekrotická OPSITE[®]

Olupující se	FLEXIGRID [®] ALLEVYN [®] / MELOLIN [®]
Granulační	ALLEVYN/ MELOLIN/ OPSITE FLEXIGRID CARBONET [®]
Páchnoucí	
5. Odstranění INTRASITE Gel:	INTRASITE Gel lze z rány odstranit oplachováním sterilním fyziologickým roztokem. Pokud je obtížné INTRASITE Gel odstranit, lze odstranění usnadnit navlžením oblasti sterilní vodou nebo fyziologickým roztokem. U nekrotických a olupujících se ran se doporučuje měnit krytí alespoň každé tři dny. U čistých granulárních ran závisí frekvence výměn krytí na klinickém stavu rány a množství vyprodukovaného exsudátu.

INTRASITE[®] GEL

Hydroželowy opatrunek rany

STERILE Do jednorazowego użytku. Sterylizowany parą. Nie używać zawartości, jeśli opakowanie zostało otwarte lub uszkodzone.

Przechowywać w suchym miejscu (5–25 °C) Chronić przed światłem słonecznym.

Opis

Opatrunek INTRASITE[®] Gel to przezroczysty bezpostaciowy hydrożel zawierający modyfikowany polimer karboksymetylcelulozy, glikol propylenowy i wodę. Jest pakowany w postaci jałowej w opakowaniu z pojedynczą dawką, co ułatwia jego stosowanie.

Sposób działania

Opatrunek INTRASITE Gel wspomaga naturalne oczyszczenie rany w wyniku autolizy poprzez delikatne ponowne nawilżenie tkanki martwiczej. Również rozluźnia i wchłania martwicę rozpylną oraz wysięk. Opatrunek INTRASITE Gel zapewnia wilgotne środowisko gojenia ran. Nie przylega i nie uszkadza żywej tkanki ani skóry otaczającej rany.

Wskazania

Opatrunek INTRASITE Gel jest wskazany do usuwania niezdołnych do życia tkanek z płytek, z ostabioną tkanką pod raną i głębokich ran (np. odleżyn, owrzodzeń podudzi, owrzodzeń w stopie cukrzycowej, ran nowotworowych, drobnych oparzeń, ran chirurgicznych, oparzeń, ran szarpanych, otarć, amputacji i owrzodzeń grzybiczych). Również do leczenia ran zagłębionych z ziarninowaniem, obtarc skóry i oparzeń popromiennych.

Przeciwwskazania

Nie stosować w przypadku stwierdzonej wrażliwości na opatrunek INTRASITE Gel lub którykolwiek z jego składników.

Środki ostrożności podczas stosowania

Upewnić się, że pozostały żel został usunięty przed radioterapią. Jeśli pojawią się oznaki podrażnienia lub nadwrażliwości, przerwać stosowanie. Opatrunek INTRASITE Gel należy stosować ostrożnie w okolicach oczu oraz w głębokich ranach z wąskimi otworami (np. przetoki) oraz w jamach ciała, gdzie usunięcie żelu może być utrudnione. Opatrunek INTRASITE Gel jest przeznaczony wyłącznie do użytku zewnętrznego i nie powinien być stosowany wewnętrznie. NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA - osłone ochronną należy usuwać ostrożnie. Unikać połknięcia. Unikać stosowania na pękniętych sutkach. Opatrunek INTRASITE Gel jest przeznaczony do jednorazowego użycia. W

Dostępność produktu

Kod	Wymiary
7308	8 g
7311	15 g
7313	25 g
66800241	25 g

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglia
Wyprodukowano w Chinach *Znaki towarowe firmy Smith & Nephew
www.smith-nephew.com ©Smith & Nephew Data wydania 06/2014



2797

przypadku stosowania u więcej niż jednego pacjenta może dojść do skażenia krzyżowego lub zakażenia. Niewykorzystanego żelu nie należy pozostawiać do późniejszego użycia.

Instrukcja używania

W przypadku stosowania produktu na zakazane rany zakażenie należy leczyć zgodnie z lokalnym protokołem klinicznym.

- Przygotować miejsce rany: Usunąć zewnętrzny opatrunek. Przetłuścić ranę sterylnym roztworem soli fizjologicznej, aby oczyścić miejsce rany.
- Przygotować opakowanie: Zdjąć wieczko ochronne z dyszy. Przetrzeć odlamaną końcówkę dyszy i końcówkę opakowania odpowiednim wacikiem antyseptycznym. Odlamać oznaczoną końcówkę dyszy.
- Wprowadzić INTRASITE Gel do rany. Trzymając końcówkę dyszy z dala od powierzchni rany, delikatnie nacisnąć pojemnik opakowania, aby dozować żel do rany, unikając rozlewania go na otaczającą skórę. Rozprowadzić INTRASITE Gel na powierzchni rany do głębokości około 5 mm. Wyrzucić niewykorzystany żel.
- Zakończyć opatrunek na ranę: Zakryć zewnętrznym opatrunkiem takim jak np.: Opatrunek do ran z martwicą WOUND STAGE DRESSING OPSITE[®] FLEXIGRID[®] Opatrunek do ran z martwicą rozpylną ALLEVYN[®]/MELOLIN[®] Opatrunek do ran z ziarninowaniem ALLEVYN/
MELOLIN/
OPSITE
FLEXIGRID

- Usunięcie opatrunku INTRASITE Gel: Opatrunek INTRASITE Gel można usunąć z rany poprzez przepłukanie jej jałowym roztworem soli fizjologicznej. Jeśli opatrunek INTRASITE Gel stanie się trudny do usunięcia, namoczyć obszar jałową wodą lub roztworem soli fizjologicznej, aby ułatwić usunięcie. W przypadku ran z tkanką martwiczą i z martwicą rozpylną zaleca się zmianę opatrunku co najmniej co trzy dni. Na czystych ranach z procesem ziarninowania częstotliwość zmian opatrunku zależy od stanu klinicznego rany i ilości wytwarzanego wysięku.

Dostępność produktu

Kod	Wymiary
7308	8 g
7311	15 g
7313	25 g
66800241	25 g

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglia
Wyprodukowano w Chinach *Znaki towarowe firmy Smith & Nephew
www.smith-nephew.com ©Smith & Nephew Data wydania 06/2014



2797

INTRASITE[®] GEL

Hidrogelna obloga za rane

STERILE Za enkratno uporabo. Sterilizirano s paro. Vsebine ne uporabljajte, če je ovojnina odprta ali poškodovana. Hranite

v suhem prostoru (5–25 °C). Zaščitite pred sončno svetlobo.

Opis

INTRASITE[®] Gel je bister amorfen hidrogel, ki vsebuje modifiran polimer karboksimetilne celuloze, propilenglikol in vodo. Pakiran je sterilno v odmernik za enkratno odmerjanje, ki omogoča preprost nanos.

Način delovanja

INTRASITE Gel spodbuja naravno odstranjevanje nekrotičnega tkiva z avtolizo, tako da ga blago rehidrira. Poleg tega tudi rahlja in absorbira fibrinske obloge in eksudat. INTRASITE Gel zagotavlja okolje za vlažno celjenje ran. Ni lepiljiv in ne škodi viabilnemu tkivu ali koži okrog ran.

Indikacije

INTRASITE Gel je indiciran za odstranjevanje neviabilnega tkiva iz plitvih, izpodjenjenih in globokih ran (kot so npr. rane zaradi pritiska, razjede spodnjih okončin, razjede diabetičnega stopala, maligne rane, opeklene, kirurške rane, oparine, raztrganine, opraskanine, amputacije in fungoidne razjede). Indiciran je tudi za zdravljenje granulacijskih votlinskih ran, odrgnjene kože in opeklin zaradi sevanja.

Kontraindikacije

Ne uporabljajte v primeru znane občutljivosti na INTRASITE Gel ali katero koli od njegovih sestavin.

Previdnostni ukrepi za uporabo

Pred zdravljenjem z obsevanjem poskrbite za odstranitev preostalega gela. Če se pojavijo znaki draženja ali občutljivosti, prenehajte z uporabo. INTRASITE Gel je treba previdno uporabljati v bližini oči. v globokih ranah z ozkimi ustji (npr. fistule) in v telesnih votlinah, kjer utegne biti odstranitev gela zahtevna. INTRASITE Gel je predviden samo za zunanjo uporabo in ga ne smete uporabljati notranje. NEVARNOST ZADUŠITVE – zaščitni pokrovček skrbno zavrzite. Izogibajte se zaužitju. INTRASITE Gel je izdelek za enkratno uporabo. Če se uporablja pri več kot enem pacientu, lahko pride do navzkrižne kontaminacije ali okužbe. Neprabljenega gela ni dovoljeno shraniti za poznejšo uporabo.

Razpoložljivost izdelkov

Koda	Velikost	Razpoložljivost
7308	8 g	10 v škatli
7311	15 g	10 v škatli
7313	25 g	10 v škatli
66800241	25 g	3 v škatli

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglia
Izdelano na Kitajskem. * Blagovne znamke družbe Smith & Nephew
www.smith-nephew.com ©Smith & Nephew Datum izdaje 06/2014



2797